

## Recommandations d'usage

### Montage

La capteur peut être montée dans n'importe quelle position. 2 écrous sont compris dans la livraison. Ne pas dépasser le couple de serrage maximal de 10 Nm.

### Environnement

Tout dépôt sur la fenêtre entraîne une diminution de la rayon d'action; c'est pourquoi il faut, dans la mesure du possible, monter la cellule de manière à éviter une accumulation de poussière et la présence de liquides sur la lentille optique. Il faut également veiller à ce qu'elle soit accessible pour un éventuel nettoyage.

### Réglage

La rayon d'action est fixe et ne peut être réglée par l'utilisateur. Le fonctionnement correct de la cellule est indiqué par la LED verte allumée (réserve de fonction). La LED jaune montre l'état de commutation.

### Nettoyage

Il est conseillé pour ce faire d'utiliser un chiffon doux, légèrement humecté avec de l'alcool isopropylique ou de l'eau savonneuse.



Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.



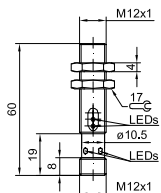
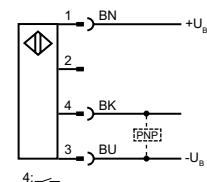
## Reflexionslichtschranke Retro-reflective sensor Barrière optique réflex

Typ / Bestellbezeichnung

Type / order reference

Type / Référence de commande

**FR 12 R-PSL4 / 703-11000**

Maßzeichnung / Dimensional drawing / Plan coté	Anschluss / Wiring / Raccordement
153-00250 	154-00224 

Betriebsreichweite

Scanning range 60 ... 1500 mm

Rayon d'action

Bezugsmaterial Reflektor RD8, Ø 84 mm

Reference material Reflector RD8, Ø 84 mm

Matériau de référence Réflecteur RD8, Ø 84 mm

Betriebsspannung +U<sub>B</sub>

Operating voltage +U<sub>B</sub> 10 ... 36 V DC

Tension d'utilisation +U<sub>B</sub>

Schaltausgang

Switching output PNP N.O. / max. 200 mA

Sortie de commutation

Schaltfrequenz (ti/tp 1:1)

Switching frequency (at ppp 1:1) ≤ 1000 Hz

Fréquence de commutation (ti/tp 1:1)

Anschluss Stecker, M12x1, 4-polig

Connection Connector, M12x1, 4-pin

Raccordement Connecteur, M12x1, 4 pôles

## Anwendungshinweise

### Einbau

Die Einbaulage ist beliebig. Zur Montage sind zwei Muttern beigelegt. Das maximale Anzugsmoment von 10 Nm darf nicht überschritten werden.

### Umgebung

Beläge auf der optischen Fläche reduzieren die Betriebsreichweite. Der Einbau soll deshalb nach Möglichkeit so erfolgen, dass sich wenig Staub ablagert und dass im Betrieb keine Flüssigkeit auf die optische Fläche gelangt. Außerdem ist darauf zu achten, dass sie für die Reinigung zugänglich ist.

### Einstellung

Die Betriebsreichweite ist fest eingestellt und kann vom Anwender nicht verändert werden. Ein sicherer Betrieb ist dann gewährleistet, wenn die grüne LED (Funktionsreserve) leuchtet. Die gelbe LED zeigt den Schaltzustand an.

### Reinigung

Die Reinigung erfolgt vorzugsweise mit einem weichen Lappen, angefeuchtet mit Isopropylalkohol oder Seifenwasser.

## Application notes

### Mounting

Mounting is possible in any position. 2 nuts are supplied. Do not exceed the tightening torque of 10 Nm.

### Environment

Every deposit on the window reduces the scanning range. The mounting position should be chosen, whenever possible, in order to prevent deposits of dust and so that liquids cannot reach the window. Furthermore, accessibility for cleaning should be provided.

### Setting

The scanning range is fixed and cannot be changed by the user. For reliable operation, the green LED (function reserve) must light up. The yellow LED serves as output signal indicator.

### Cleaning

For cleaning, a soft cloth moistened with isopropyl alcohol or soapy water is recommended.



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

Änderungen vorbehalten / All rights for alterations reserved / Sous réserve de modifications  
SensoPart Industriesensorik GmbH, D-79695 Wieden, Tel. +49 (0) 7665 - 94769 - 0,  
Fax +49 (0) 7665 - 94769 - 765, [www.sensopart.com](http://www.sensopart.com)



These Proximity Switches are not suited for safety related applications.

Änderungen vorbehalten / All rights for alterations reserved / Sous réserve de modifications  
SensoPart Industriesensorik GmbH, D-79695 Wieden, Tel. +49 (0) 7665 - 94769 - 0,  
Fax +49 (0) 7665 - 94769 - 765, [www.sensopart.com](http://www.sensopart.com)